

# LIFE IS A CABARET

Musik aus Musical + Film

## *Heinz Handharmonika Orchester*

*Gabriela Ceriani, Mezzosopran*

*Christian Dillig, Tenor*

*Akkordeon-Orchester Klettgau*

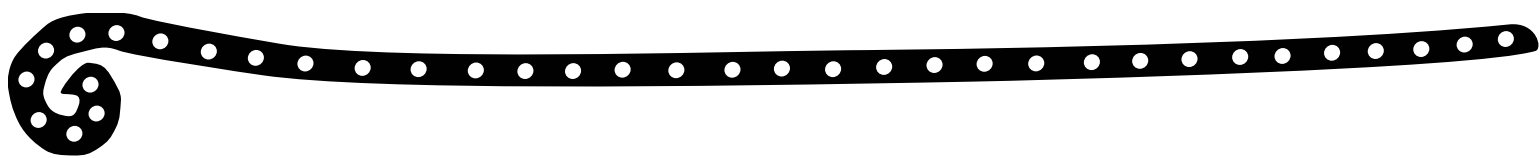
*Leitung: Detlev Hillmann*

**Samstag**

**9. April 2005**

Kronenhof-Saal Zürich Affoltern





Zusammen sind wir stark!  
Ihre Immobilien und unsere  
Verwaltung garantieren Erfolg.

Claudia Bader



**A. GÜNTENSBERGER AG**

IMMOBILIEN UND VERWALTUNGEN

Schaffhauserstrasse 88 · Postfach 150 · 8042 Zürich  
Telefon 044 362 37 27 · Telefax 044 362 37 73  
info@guentensperger-immo.ch  
www.guentensperger-immo.ch



**Werner Rüegg AG**

Garten- und Landschaftsbau

Wallisellen Tel. 044 830 23 15 Zürich Tel. 044 312 28 06





Liebe Freunde und Gäste

Eben erst ist ein ereignisreiches Jahr für unser Orchester zu Ende gegangen. Im Juni waren wir am Eidgenössischen Wettbewerb in Lyss. Für unseren Vortrag von „La Storia“ haben wir die Einstufung SEHR GUT erhalten. Im Oktober haben wir eine Konzertreise nach Italien gemacht. Im Gebiet Oltrepo konnten wir zwei Kirchenkonzerte geben, uns bei schönem Wetter die Umgebung anschauen und die italienische Küche geniessen. Im November haben wir mit unserem Kirchenkonzert unser musikalisches Jahr abgeschlossen.

Sie waren nicht an unserem Kirchenkonzert dabei? Oder es hat Ihnen so gut gefallen, dass Sie es gerne noch einmal hören möchten? Das ist kein Problem, wir haben eine CD für Sie gemacht, damit Sie unsere Musik auch zu Hause hören können.

Heute laden wir Sie unter dem Motto „Life is a Cabaret“ herzlich zu unserer Abendunterhaltung ein. Von Musical über „Sternenkrieg“ bis zum altbekannten Krimi, spielen wir Ihnen ein abwechslungsreiches Programm. Sicher werden Sie einiges wieder erkennen. Unterstützt werden wir dabei am Schlagzeug von Jürg Egli, mit Gesang von Gabriela Ceriani und Christian Dillig.

Als Gäste dürfen wir das „Akkordeon-Orchester Klettgau e.V.“ begrüßen. Sie kommen aus Deutschland zu uns und spielen unter der Leitung von Susanne Hillmann, der Gattin unseres Dirigenten und Mitglied unseres Orchesters. Wann haben Sie zuletzt ein Akkordeon-Orchester mit mehr als 40 Spielern gehört? Zusammen als „Riesen-Orchester“ spielen wir für Sie das Stück „Star Wars“.

In der Pause können Sie Ihr Glück bei unserer Tombola herausfordern und viele tolle Preise gewinnen. Schauen Sie doch auch einmal bei unserem Werbestand vorbei. Wir haben CDs, Schirme, Pins und einiges mehr. Mit dem Erwerb dieser Materialien unterstützen Sie unseren Verein genauso wie mit einem Besuch unseres Konzerts oder einer Passivmitgliedschaft. Für diese und andere Unterstützung, mit Inseraten, Spenden oder Mitarbeit, danken wir allen vielmals.

Ihnen allen wünsche ich ein schönes und unterhaltsames Konzert.

Herzlichst Ihr

Thomas Mullis, Präsident





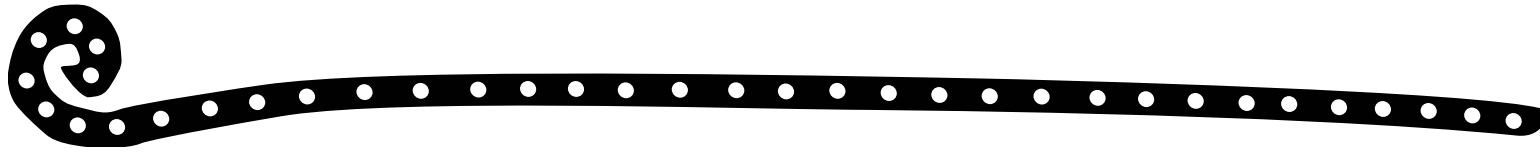
Liebe Gäste

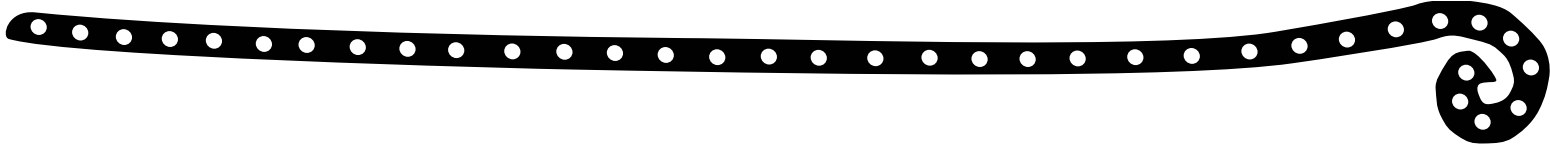
Kein alltägliches Konzertprogramm, welches das HEINZ Handharmonika Orchester zur diesjährigen Abendunterhaltung vorbereitet hat. Nicht nur ein stimmungsvolles Programm dürfen Sie erwarten, sondern auch Gäste, die unseren gemeinsamen Abend mit Spiel und Gesang bereichern werden. Mit „*Life is a Cabaret*“, einem Vers aus dem berühmten Song des Musicals „*Cabaret*“, als Motto, tragen wir Musik aus Bühne und Film vor.

Berlin Anfang der 30er-Jahre: In einem heruntergekommenen Nachtclub trifft sich laszive Gesellschaft, gestrandete Menschen und drittklassige Tänzerinnen und Sänger. Es ist die Zeit der Weimarer Republik, Armut herrscht, aber dort im „Kit Kat Club“ kennt man keine Probleme. Abend für Abend singt und tanzt Sally Bowles, eine junge Engländerin und Protagonistin des Musicals „*Cabaret*“ ihre Lieder, angesagt von einem zwielichtigen Conferencier mit schlüpfrigen Sprüchen. Mit unseren Solisten Gabriela Ceriani und Christian Dillig wollen wir die schönsten Stücke vortragen, von denen „*Mein Herr*“ und „*Maybe*“ eigens für die Hauptdarstellerin des gleichnamigen Musikfilmes, Liza Minelli, komponiert wurden.

Wir freuen uns sehr auf das Gastorchester aus dem Klettgau unter der Leitung von Susanne Hillmann, welches mit Musik aus Filmen wie „*James Bond 007*“ und „*As Time Goes Bye*“, dem Song aus dem „schönsten Liebesfilm der Welt“ unser Motto bereichern wird. Mit „*Star Wars*“ werden mehr als 40 Spieler das gewaltige Opus dieses bis heute unbestrittenen Kultfilmes zum Klingen bringen.

New York der 50er Jahre: Jugendbanden treiben ihr Unwesen in den Strassen, es kommt zu Raufereien und immer wieder zu Verletzten, aber auch zu Zusammenstößen mit der Polizei. Es ist auch der Ort der zauberhaften und dramatischen Liebesgeschichte von Maria und Tony, die wie im Shakespeare'schem Drama *Romeo und Julia* tragisch endet. Ein Musical der besonderen Art ist die „*Westside Story*“ bis heute geblieben. Dass aber aus den vielen Titeln dieses Werkes eine grandiose Konzert-Paraphase gezaubert wurde, werden Sie kaum erwarten. Musik zum dahinschmelzen!



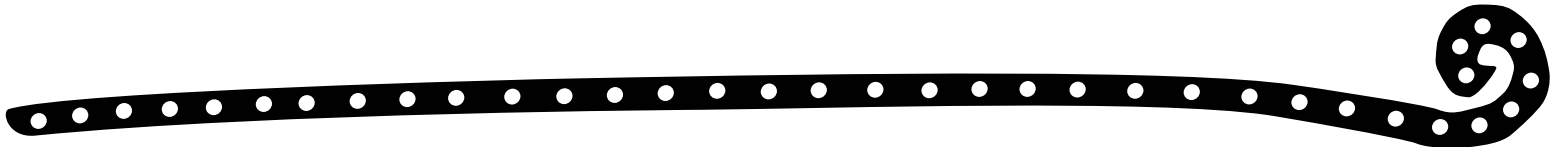


Einer der grössten Ohrwürmer der jüngeren Musikliteratur ist „*Memory*“, den Ihnen unsere Sopranistin Gabriela mit Ihrer zauberhaften Stimme vortragen wird. Aber seien Sie versichert, es wird ein Abend voller Ohrwürmer und Sie werden kaum entscheiden können, welchen Sie mitnehmen werden, seien es noch die Melodien aus bekannten Krimis oder der eigenwillige Sound von Ennio Morricone aus dem wohl anerkanntermassen besten und berühmtesten Spaghetti-Western „*Spiel mir das Lied vom Tod*“. Wir freuen uns auf Sie, nehmen Sie teil an der Stimmung und geniessen Sie für einmal bekannte Musikstücke mit unserem Instrument - dem Akkordeon.

Detlev Hillmann und das HHOZ

## **Akkordeon Orchester Klettgau**

Die Gemeinde Klettgau mit seinen sieben Gemeinden liegt genau nördlich des Rheines und bildet östlich Waldshut das Grenzland zur Schweiz. Hier wurde 1961 das Akkordeon-Orchester Klettgau gegründet mit dem Ziel, durch musikalische Veranstaltungen im Klettgau sowie im Bezirk Dreiländerecke das Kulturgesehen mitzugestalten. Jährliche Höhepunkte bilden zwei Konzerte im Frühjahr und Dezember. Gern wird das Orchester zu Unterhaltungsveranstaltungen bis in den südlichen Schwarzwald eingeladen. Das Hauptorchester zählt 23 Aktive und steht seit 2 Jahren unter der Leitung von Susanne Hillmann. Der Verein engagiert sich mit eigenen Musiklehrern in der Nachwuchsförderung, wie beispielsweise mit dem ersten Melodica-Kurs für Kinder ab fünf Jahre im vergangenen Herbst. Dieser Einsatz wird auch von der Öffentlichkeit gefördert und nicht ohne Stolz kann der Verein deshalb über ein eigenes Probelokal in Griessen verfügen. Besonderes Highlight war die Teilnahme als Gastorchester am „Eidgenössischen“ in Lyss in 2004 in der Mittelstufe, wo das Orchester mit vorzüglich abschloss. *shi*





# KONZERT

## Heinz Handharmonika-Orchester

Ltg. Detlev Hillmann, Schlagzeug: Jürg Egli

### **Cabaret**

Willkommen  
Mein Herr  
Maybe this time  
Cabaret

Musik: John Kander/Text Fred Erb  
Arr: Hans-Günther Kölz

Solisten: Gabriela Ceriani (Mezzosopran)  
Christian Dillig (Tenor)

### **The Pink Panther**

Musik: Henry Mancini  
Arr: Marianne D'Incau

## Akkordeon-Orchester Klettgau

Ltg. Susanne Hillmann, Schlagzeug: Salvatore Vitacca

### **James Bond Suite**

Musik: Monty Norman  
Arr: Hans-Günther Kölz

### **As Time Goes Bye**

*Aus dem Film „Casablanca“*

Musik: Herman Hupfeld  
Arr: Chris Klingler/Detlev Hillmann

## Gemeinschaftsorchester

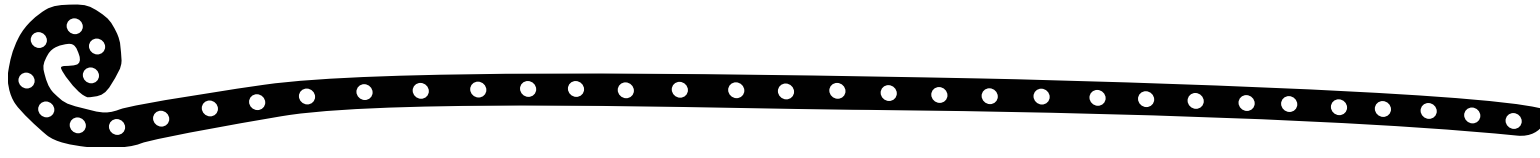
Ltg. Detlev Hillmann, Schlagzeug: Jürg Egli

### **Star Wars**

Musik: John Williams  
Arr: Hans-Günther Kölz

----- P A U S E -----

mit Losverkauf (Fr. 1.- pro Los)





# PROGRAMM

## Heinz Handharmonika-Orchester

Ltg. Detlev Hillmann, Schlagzeug: Jürg Egli

### **Memory**

*Aus dem Musical „Cats“*

Musik: Andrew Lloyd Webber

Text: Trevor Nunn

Arr: Otto Eckelmann

Solistin: Gabriela Ceriani (Mezzosopran)

### **West Side Story**

*(Konzert-Paraphrase)*

Musik: Leonard Bernstein

Arr: Heinz Ehme

### **Morricone Special**

*Aus dem Film*

*„Spiel mir das Lied vom Tod“*

Musik: Ennio Morricone

Arr: Matthias Hennecke

### **Krimi-Puzzle**

*Derrick, Miss Marple, Kriminal*

*Tango, Ohne Krimi geht die Mimi ...*

Musik: Diverse

Arr: Matthias Hennecke

### **Cabaret**

*Money, Money*

*Finale*

Musik: John Kander/Text Fred Erb

Arr: Detlev Hillmann

Solisten: Gabriela Ceriani (Mezzosopran)

Christian Dillig (Tenor)

-----E N D E-----

Unterhaltung und Tanz bis 2 Uhr



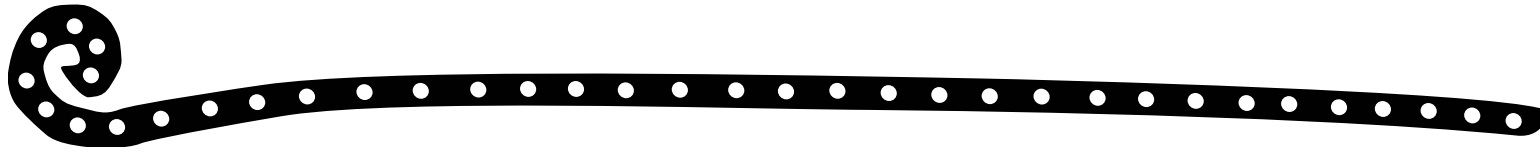


## Gabriela Ceriani

Aus Winterthur stammend begann Gabriela Ceriani zunächst, Akkordeon zu lernen. Später begann sie eine Klavierausbildung, vor allem während ihrer Ausbildung zur Lehrerin. Ihrer Neigung zum Gesang folgend liess sie sich bei Lena Hauser, Dorothea Labusch und später Isabelle Anderfuhren am Konservatorium Zürich zur Sopranistin ausbilden. Beruflich ist sie als Lehrerin in einer Primarschule tätig. Ihre Liebe gilt dem Chorgesang, wo sie u.a. im Projektchor *Cantoris Corde* und dem Madrigalchor Wetzikon aktiv ist. In mehreren Kirchenchören tritt sie zudem solistisch auf. Mit ihrer warmen und feinen Stimme wird Sie gerne als Solistin engagiert, verfügt sie doch über ein grosses Repertoire von Barock bis Moderne und ist zu recht stolz auf Auftritte in den USA und Italien. Ihre Verbindung zur Akkordeonszene hat sie bis heute erhalten, so dass Sie oft als Solistin in Konzerten mit Akkordeon - Orchestern zu hören ist. *hil*

## Christian Dillig

Er stammt aus dem Hunsrück/Deutschland und begann zunächst eine Klavierausbildung. Später studierte er in Freiburg i. Br. Musikwissenschaft und Germanistik mit Abschluss als Magister sowie Schulmusik mit dem Abschluss der künstlerischen Ausbildung zum Lehramt an Gymnasien. Neben Unterricht im Klavierspiel liess er sich zum Sänger bei Prof. Martin Hackbarth und Prof. Richard Reiß, sowie Dirigieren bei Prof. Roland Börger und Prof. Klaus Hövelmann ausbilden. Er erhielt die Höchstnote. Nach einem Aufbaustudium in Chorleitung an der Hochschule für Musik und Theater Zürich und einem Diplom mit Auszeichnung übernahm er die Leitung in mehreren Chören, wie die *Stadtsänger Aarau*, den *Gospelchor Winterthur* sowie klassische Ensembles, wie die *Zürcher Vokalistin* und den Projektchor *ensemble cantare freiburg*. Darüber hinaus ist er als Klavierbegleiter aktiv sowie als Sänger solistisch im klassischen Metier ebenso wie im Chanson- und Kabarettbereich. *hil*





Planen Sie in nächster Zeit ein Fest oder eine andere Veranstaltung, bei der die Untermalung durch ein Akkordeon-Orchester passend wäre? Dann wenden Sie sich an unseren Präsidenten. Unser Repertoire von Klassisch über Tango bis hin zu Rock und Jazz wird sicher alle Zuhörer begeistern.



Thomas Mullis, Präsident  
Gorwiden 38  
8057 Zürich  
Tel: 044 311 79 78

Weitere Informationen, Berichte, Konzerttermine oder Musikproben finden Sie auf unsere Homepage:

[www.AkkordeonMusik.ch](http://www.AkkordeonMusik.ch)

---

Stoffneuheiten aus aller Welt

*Fritz Leuch AG*

**Inh. R. Gross**

8050 Zürich-Oerlikon

Ohmstrasse 21

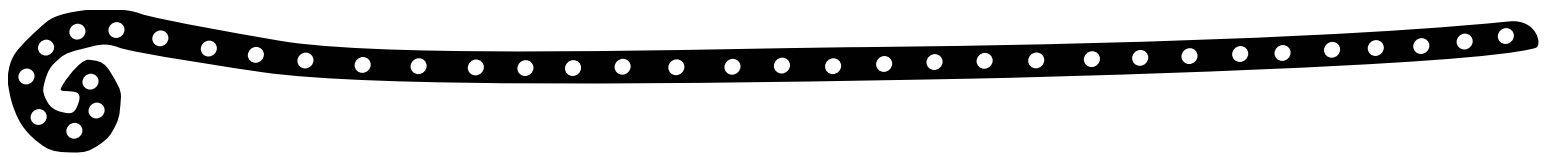
Tel 01 311 87 47

---

Die nahe Bank



**Zürcher  
Kantonalbank**



Sicher haben Sie während der Pause unsere reichhaltige Tombola bewundert und sich rege am Loskauf beteiligt. Es ist nicht selbstverständlich, dass in der heutigen Zeit so viele Personen und Firmen Tombolapreise spenden. Wir danken allen Spenderinnen und Spendern ganz herzlich für ihre Gaben.

---

Eine Tombola Spende auch aus

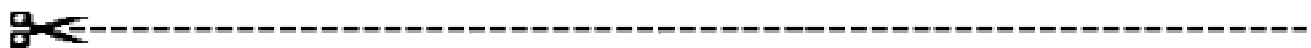
**MIGROS**  
Kulturprozent

---

Hat Sie unsere Musik angesprochen und möchten Sie unsere Vereinsaktivitäten mit einem kleinen finanziellen Beitrag unterstützen ? Werden Sie doch Passivmitglied !! Benützen Sie diesen Abschnitt oder einen der aufliegenden Zettel.

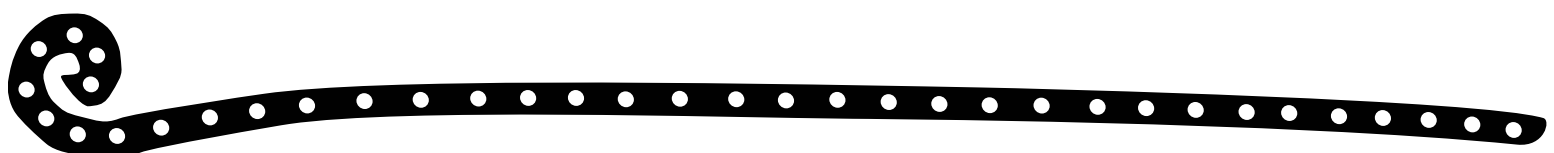
Wir danken Ihnen jetzt schon für Ihr Vertrauen.

Notieren Sie einfach Ihren Namen und geben Sie diesen Abschnitt einem Orchestermitglied.



Name: .....  
Vorname: .....  
Adresse: .....  
PLZ u. Ort: .....

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Einzelperson Fr. 20.- | <input type="checkbox"/> Gönner            |
| <input type="checkbox"/> Firmen Fr. 50.-       | <input type="checkbox"/> Notensatz-Sponsor |





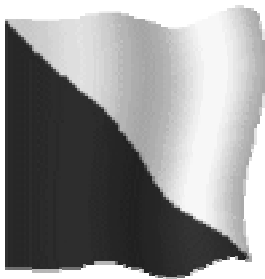
## Das Heinz Orchester hat eine neue CD.

Schon wieder dürfen wir Ihnen eine neue CD vorstellen! Die professionelle Aufnahme des Kirchenkonzertes vom 7. November 2004 enthält Stücke wie die bekannte 'Suite Gothique', den Tango 'Oblivion', die Jazz Studie 'Nonstop oder 'Hijo de la Luna' mit Fabienne Rüegg, Sopran. Erleben Sie das breite musikalische Spektrum unseres Vereines mit



dieser konzertanten Akkordeonmusik CD, die sie heute Abend an unserem Werbestand erwerben können.

Realisation Programmheft  
Daniel Roth



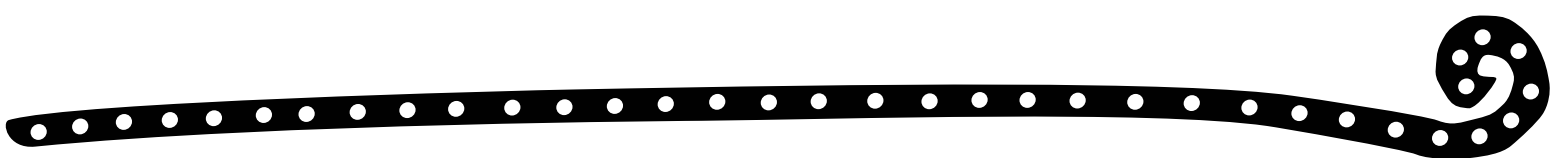
## *Restaurant Zürcherhof*

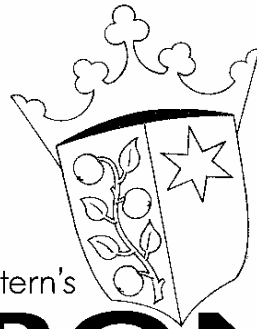
Schweizer & Libanesische Küche

A. Alaaeddine  
Schwamendingenstrasse 48  
8050 Zürich

s'gueti Beizli  
für alli!

Telefon: 044 311 84 68 Fax: 044 310 10 24





Affoltern's Hotel · Restaurant · Pub  
**KRONENHOF**  
ZÜRICH

mit dem Saal für Vereins- und Familienanlässe

- und mit dem Sitzungszimmer mit 20 Plätzen,
- dem Restaurant mit gepflegter Ambiance  
(Spezialitäten vom heissen Stein),
- der Dorfbeiz (zum gemütlichen Sitzen und Diskutieren),
- dem Pup mit Bar (Treffpunkt für alle Jungen und Junggebliebenen),
- der Kegelbahn (für kurzweilige Abende mit Familie oder Kollegen).

Wehntalerstrasse 551 · 8046 Zürich-Affoltern  
Telefon 043 299 20 30 · Fax 043 299 20 35  
[www.hotel-kronenhof.ch](http://www.hotel-kronenhof.ch) · [info@hotel-kronenhof.ch](mailto:info@hotel-kronenhof.ch)

## Geschätzte Konzertbesucher

Die Herausgabe des vorliegenden Programmheftes wurde durch die beteiligten Inserenten ermöglicht. Bitte berücksichtigen Sie diese bei Ihrem nächsten Auftrag oder Einkauf.



- Digital recording und Mastering
- Herstellen von CDs und Mastern von Ihren Konzert - Aufnahmen
- CD - Layouts
- CDs für Proben, Tanz und Eiskunstlauf



[detlev.hillmann@bluewin.ch](mailto:detlev.hillmann@bluewin.ch)

Detlev Hillmann, Dipl.-Ing. und Musiker Bollebärg 9 CH 8197 Rafz Tel 01 869 2046